



**EN AMOROSO
RECUERDO
DE LO QUE
SE HA PERDIDO**

**GALDUTAKOAREN
OROIMEN
MAITEKORRA**

**IN LOVING
MEMORY
OF WHAT IS LOST**

**14/02/2024
13/03/2024**

**PLAZA DE LA MEMORIA
MEMORIAREN PLAZA
VITORIA-GASTEIZ**



**CENTRO
MEMORIAL
DE LAS VÍCTIMAS
DEL TERRORISMO
TERRORISMOAREN
BIKTIMEN
OROIMENERAKO
ZENTRIDA**

www.milosevic.eu/exhibit.html

**EXPOSICIÓN
ERAKUSKETA**

EN AMOROSO RECUERDO DE LO QUE SE HA PERDIDO

Esta exposición invita al visitante a realizar un viaje conmovedor hasta el doloroso recuerdo de aquello que se pierde a causa del terrorismo.

A través de 23 fotografías que documentan atentados perpetrados entre 1969 y 2023 en diferentes países europeos, la muestra capta la esencia del dolor y del duelo, así como la presencia duradera del amor en medio de la tragedia. El público puede así conocer las historias de los afectados por el terrorismo mientras honra su memoria.

La exposición proporciona un entorno seguro y enriquecedor para que los visitantes interactúen, desde la compasión, con diversas perspectivas sobre el dolor y la pérdida. Es un espacio donde florece la empatía, fomentando la solidaridad y el entendimiento entre las personas.

En amoroso recuerdo conmemora los inquebrantables lazos de amor que persisten más allá de los tiempos más oscuros. Celebra la capacidad humana de sanar, recordar y construir un futuro que resuene con compasión y unidad.

El duelo es un recuerdo doloroso del amor

GALDUTAKOAREN OROIMEN MAITEKORRA

Erakusketak bisitaria terrorismoaren galeraren oroitzapen mingarria eramaten du bidaia hunkigarri batean.

1969tik 2023ra bitarteko atentatu terroristak dokumentatzen dituzten 23 argazkiren bidez, erakusketak doluaren eta lutoaren funtsa jasotzen du maitasunaren presentzia iraunkor gisa tragediaren erdian. Terrorismoak kaltetutakoen istorio sakonak besarkatzera gonbidatzen du bisitaria, eta, aldi berean, haien memoria maitekorra ohoratzen du.

Erakusketak ingurune seguru eta aberasgarria eskaintzen du, bisitariak errukitasunez konprometi daitezen minaren eta galeraren inguruko hainbat ikuspegirekin. Enpatia loratzen den gunea da, pertsonen arteko elkartasuna eta ulermena sustatuz.

Oroimen maitekorra une ilunenetatik haratago dirauten maitasun lotura hautsezinak oroitarazten ditu. Giza gaitasuna ospatzen du, errukiz eta batasunez durundatzen duen etorkizun bat sendatu, gogoratu eta eraikitzeko.

Dolua maitasunaren oroitzapen mingarria da

IN LOVING MEMORY OF WHAT IS LOST

The exhibit takes the visitor on a poignant journey into the painful memory of loss due to terrorism.

Across 23 photographs documenting terrorist attacks from 1969 to 2023, the exhibit captures the essence of grief and mourning as love's enduring presence amidst tragedy. It invites the visitor to embrace the profound stories of those affected by terrorism while honouring their loving memory.

The exhibition provides a safe and nurturing environment for visitors to engage compassionately with various perspectives on grief and loss. It is a space where empathy flourishes, fostering solidarity and understanding among individuals.

In loving memory commemorates the unbreakable bonds of love that persist beyond the darkest of times. It celebrates the human capacity to heal, remember, and build a future that resonates with compassion and unity.

Grief is a painful memory of love

Ana Milosevic

Comisaria
Komisarioa
Curator

EXPOSICIÓN ERAKUSKETA



Vitoria-Gasteiz (Álava), 24 de febrero de 2000. Centenares de estudiantes se concentraron en el lugar en el que cayeron asesinados por ETA mediante un coche bomba el parlamentario del PSE-EE Fernando Buesa y su escolta, el ertzaina Jorge Díez, el día 22.

EFE/David Aguilar.

Vitoria-Gasteiz (Araba), 2000ko otsailaren 24a. Ehunka ikasle elkarretaratu ziren ETAk hilaren 22an, bonba-auto baten bidez, Fernando Buesa PSE-EEko legebiltzarkidea eta haren bizkartzaina, Jorge Díez ertzaina, hil zituen lekuan.

EFE/David Aguilar.

Vitoria-Gasteiz (Álava), February 24, 2000. Hundreds of students gathered at the place where the PSE-EE parliamentarian Fernando Buesa and his bodyguard, the ertzaina Jorge Díez, were murdered by ETA with a car bomb.

EFE/David Aguilar.

EXPOSICIÓN ERAKUSKETA



"In Memoriam". La estación de metro de Maalbeek después del atentado del 22 de marzo de 2016. El Estado Islámico perpetró dos ataques terroristas coordinados en el aeropuerto y el metro, asesinando a 32 personas.

**Bruselas, Bélgica. 2016.
Ana Milosevic.**

"Oroimenean". Maalbeek metro geltokia 2016ko martxoaren 22ko erasoaren ondoren. Estatu Islamikoak bi eraso terrorista koordinatu egin zituen aireportuan eta metroan, eta 32 pertsona erail zituen.

**Brusela, Belgika. 2016.
Ana Milosevic.**

"In Memoriam". Maalbeek Metro station after the attack on 22 March 2016. Two coordinated terrorist attacks at the airport and metro were carried out by the Islamic State killing 32 people.

**Brussels, Belgium. 2016.
Ana Milosevic.**

**EXPOSICIÓN
ERAKUSKETA**



“Un mensaje sentido”. En forma de corazón, mensajes en papel de origami dejados por visitantes a la isla de Utøya, donde el 22 de julio de 2011 un terrorista de extrema derecha abrió fuego contra los participantes en un campamento de las juventudes laboristas, matando a 69 personas e hiriendo a otras 32.

*Noruega. 2021.
Ana Milosevic.*

“Mezu sentibera”. Bihotz itxurako origami mezuak Utøyako bisitarien aldetik, non 2011ko uztailaren 22an, eskuineko terrorista batek tiro egin baitzuen gazteen kanpamentu politiko bateko partaideen aurka. 69 gazte hil eta 32 zauritu zituen.

*Norway. 2021.
Ana Milosevic.*

“A heartfelt message”. Heart-shaped, origami messages from visitors in Utøya’s where on 22 July 2011, a right-wing terrorist opened fire at the participants of a political youth camp, killing 69 and injuring 32 youngsters.

*Norway. 2021.
Ana Milosevic.*

EXPOSICIÓN ERAKUSKETA



Primer aniversario de los atentados de Bruselas. Un año después, supervivientes, ciudadanos, autoridades y miembros de la policía y de los equipos de rescate tributan homenaje a las 32 víctimas de los ataques yihadistas de 2016.

*Bruselas, Bélgica. 2017.
Ana Milosevic.*

Bruselako atentatuen lehen oroitzapen ospakizuna. Urtebete geroago, bizirik atera zirenek, herritarrek, agintariek, poliziek eta erreskate-langileek omenaldia egin zieten 2016ko atentatueta 32 biktimei.

*Brusela, Belgika. 2017.
Ana Milosevic.*

The first commemoration of the Brussels attacks. One year later, survivors, citizens, authorities, police and rescue personnel pay homage to 32 victims of the 2016 attacks.

*Brussels, Belgium. 2017.
Ana Milosevic.*

EXPOSICIÓN ERAKUSKETA



Memorial callejero después de los atentados de París. El 13 de noviembre de 2015 tuvo lugar una serie de ataques del Estado Islámico en la capital francesa. Los perpetradores asesinaron a 130 personas, 90 de ellas en la sala Bataclan. Más de 400 resultaron heridas.

*París, Francia. 2015.
Ana Milosevic.*

Parisko atentatuén ondorengo oroigarriak kaleetan. 2015eko azaroaren 13an Estatu Islamikoaren hainbat atentatu izan ziren Parisen. Erasotzaileek 130 pertsona hil zituzten, horietako 90 Bataclan antzokian. 400 pertsona baino gehiago zauritu ziren.

*Paris, Frantzia. 2015.
Ana Milosevic.*

Memorabilia in the streets after the Paris attacks. On 13 November 2015, a series of attacks by the Islamic State took place in Paris. Attackers killed 130 people, including 90 at the Bataclan theatre. More than 400 people were injured.

*Paris, France. 2015.
Ana Milosevic.*

EXPOSICIÓN
ERAKUSKETA



Horas después del atentado de Kongsberg del 13 de octubre de 2021 los ciudadanos crearon un memorial espontáneo en el centro de la ciudad. Un terrorista armado con un arco y flechas disparó al azar a los ciudadanos, matando a cinco e hiriendo a otros tres antes de ser detenido.

*Kongsberg, Noruega. 2021.
Ana Milosevic.*

2021eko urriaren 13ko Kongsberg-eko erasoak gertatu eta ordu batzuetara, hainbat herritarrek memorial espontaneo bat sortu zuten hiriaren erdigunean. Arkua eta gezia zituen erasotzaile batek ausaz tiro egin zien herritarrei, eta 3 pertsona zauritu eta 5 hil zituen atxilotua izan aurretik.

*Kongsberg, Norvegia. 2021.
Ana Milosevic.*

Hours after the Kongsberg attacks on 13 October 2021 citizens created a spontaneous memorial in the city centre. An attacker with a bow and arrow, randomly shot at the citizens, wounding 3 and killing 5 people before he was apprehended.

*Kongsberg, Norway. 2021.
Ana Milosevic.*

EXPOSICIÓN ERAKUSKETA



Demandando justicia y recordando a Daphne Caruana Galizia, una periodista, bloguera y activista anti-corrupción que fue asesinada mediante coche bomba en Malta el 16 de octubre de 2017.

*La Valeta, Malta. 2020.
Ana Milosevic.*

Justizia eskatuz eta Daphne Caruana Galizia kazetari, blogari eta ustelkeriaren aurkako ekintzailea gogoratuz, zeinak Maltako gertakari politikoen berri ematen baitzuen, eta 2017an hil zuten bonba-auto baten bidez.

*La Valeta. Malta. 2020.
Ana Milosevic.*

Justice seeking and remembering Daphne Caruana Galizia, a journalist, blogger and anti-corruption activist, who reported on political events in Malta and was killed in a car bomb in 2017.

*Valetta. Malta. 2020.
Ana Milosevic.*

EXPOSICIÓN ERAKUSKETA



“Imaginando la violencia”.
Turistas tomándose
fotografías meses
después de la masacre de
la sala Bataclan, en la que
decenas de personas
perdieron la vida durante
un concierto.

París, Francia. 2015.
Ana Milosevic.

“Indarkeria erretratatzén”.
Turistak oroimenezko
argazkiak ateratzen
Bataclaneko tiroketa
gertatu eta hilabete
batzuetara, non dozenaka
pertsona hil ziren kontzer-
tu batean.

Paris, France. 2015.
Ana Milosevic

“Picturing violence”.
Tourists taking
souvenir photos
months after the
Bataclan shooting in
which dozens lost
their lives during a
concert.

Paris, France.
2015. Ana Milosevic.

EXPOSICIÓN
ERAKUSKETA



Tiempo, memoria y víctimas en las calles de París. Después del atentado contra la revista Charlie Hebdo el 7 de enero de 2015 surgieron numerosos memoriales espontáneos. Dos miembros de Al Qaeda asesinaron a 12 personas e hirieron a otras 11.

*París, Francia. 2016.
Ana Milosevic.*

Memoria, biktimak eta denbora Parisko kaleetan. 2015eko urtarrilaren 7an memorial espontaneo ugari sortu ziren Charlie Hebdo-ren tiroketaren ondoren, Al Qaeda kide gisa identifikatu ziren bi tiratzailek 12 pertsona hil eta beste 11 zauritu zituztenean.

*Paris, Frantzia. 2016.
Ana Milosevic.*

Memory, victims and time in Parisian streets. Many spontaneous memorials emerged after the Charlie Hebdo shooting on 7 January 2015, when two shooters identifying as al-Qaeda members murdered 12 people and injured 11 others.

*Paris, France. 2016.
Ana Milosevic.*

EXPOSICIÓN ERAKUSKETA



“Portador de la luz”.
Monumento dedicado a
las víctimas del 11-S creado
por el artista español
Bernard Roig. Sugiere que
la felicidad puede ser
traída por un extraño en
un momento inesperado.

Milán, Italia. 2020.
Ana Milosevic.

“Argi-eramailea”.
9/11ko biktimen omenezko
monumentua, Bernardi Roig
artista espainiarrak sortua,
ustekabeko une batean
arrotz batek zoriontasuna
itxuraz hauts dezakeela
iradokitzen duena.

Milan, Italia. 2020.
Ana Milosevic.

“Light bearer”.
Monument for the victims
of 9/11 created by the
Spanish artist Bernard Roig
suggesting that happiness
can be brought apparently
by a stranger on an
unexpected moment.

Milan, Italy. 2020.
Ana Milosevic.

EXPOSICIÓN
ERAKUSKETA

EXPOSICIÓN ERAKUSKETA



Memorial dedicado a las víctimas de los atentados de Oslo y Utøya de 2011. Está situado junto a la torre que albergaba las oficinas del Primer ministro noruego, donde un terrorista de ultraderecha puso un coche bomba que mató a ocho personas, hiriendo al menos a 209.

*Oslo, Noruega. 2021.
Ana Milosevic.*

2011ko Oslo eta Utøyako atentatuen biktimen omenezko memoriale. Leku horretan muturreko ultraeskuindar batek bonba-auto bat jarri zuen Lehen Ministroaren bulegoa dagoen dorre-blokearen ondoan. Leherketak zortzi pertsona hil eta gutxienez 209 zauritu zituen.

*Oslo, Norvegia. 2021.
Ana Milosevic.*

Memorial for the victims of Oslo and Utøya attacks in 2011 at the site where the far-right extremist planted a car bomb next to the tower block housing the office of the Prime Minister. The explosion killed eight people and injured at least 209 people.

*Oslo, Norway. 2021.
Ana Milosevic.*

EXPOSICIÓN
ERAKUSKETA



Eva Mathinka Lütken, 17 år

Anta Liparteliani, 23 år

Pamela Pointip Ardam, 21 år

Margrethe Beyum Kleven, 16 år

“Una rosa y un nombre”.

Memorial privado dedicado a las víctimas del atentado de Utøya, creado con el apoyo de las víctimas, los supervivientes y sus familias. Se llama “La claridad” y sirve como lugar de memoria y duelo por los 69 jóvenes asesinados el 22 de julio de 2011.

Noruega. 2021.
Ana Milosevic.

“Arrosa bat eta izen bat”.

Utøyako biktimen aldeko memorial pribatua, biktimen/biziraun dutenen eta haien senideen babesarekin sortua. “Soligunea” izenez bataiatua, monumentua 2011ko uztailaren 22an eraildako 69 gazteen omenezko eta doluzko lekua da.

Norvegia. 2021.
Ana Milosevic.

“A rose and a name”.

A private memorial for the victims in Utøya created with the support of victims/survivors and their family members. Named ‘The Clearing’ monument serves as place of remembrance and mourning of 69 youngsters killed on 22 July 2011.

Norway. 2021.
Ana Milosevic.

EXPOSICIÓN
ERAKUSKETA



“Memoria en una mochila”.
Un ciudadano participa en la conmemoración del segundo aniversario del atentado de Las Ramblas de Barcelona. El 17 de agosto de 2017 un miembro del Estado Islámico utilizó una furgoneta para atropellar a los peatones, matando a 13 e hiriendo a otros 130.

*Barcelona, España. 2019.
Ana Milosevic.*

“Memoria motxila batean”.
Herritar bat 2017ko Ramblako atentatuetak biktimen omenezko elkarretaratzean. 2017ko abuztuaren 7an ISISeko kide batek oinezkoak harrapatu zituen furgoneta batekin Bartzelonako Rambla kalean, eta 13 pertsona hil eta gutxienez 130 zauritu zituen.

*Bartzelona, Espainia. 2019.
Ana Milosevic.*

“Memory in a backpack”.
A citizen at the gathering in memory of the victims of the 2017 Rambla attacks. On 7 August 2017, an ISIS affiliate drove a van into pedestrians on La Rambla street in Barcelona killing 13 people and injuring at least 130 others.

*Barcelona, Spain. 2019.
Ana Milosevic.*

EXPOSICIÓN
ERAKUSKETA



“Heridas”.

En el primer aniversario de los atentados de Bruselas de 2016 el Gobierno belga descubrió un memorial dedicado a todas las víctimas del terrorismo. Está situado en el Barrio Europeo de Bruselas.

*Bruselas, Bélgica. 2017.
Ana Milosevic.*

“Zauriak”.

2016ko Bruselako atentatuen lehen urteurrena zela eta, Belgikako Gobernuak terrorismoaren biktimak guztien omenezko memorial bat inauguratu zuen EB auzoan.

*Brusela, Belgika. 2017.
Ana Milosevic.*

“Wounds”.

For the first anniversary of the 2016 Brussels attacks, Belgian government unveiled a memorial for all the victims of terrorism that is situated in the EU quarter.

*Brussels, Belgium. 2017.
Ana Milosevic.*

EXPOSICIÓN
ERAKUSKETA



Memorial improvisado en la escena del crimen, en Utøya, donde 69 personas fueron asesinadas, algunas menores de edad, por los disparos de un terrorista que se hizo pasar por un oficial de policía.

Noruega. 2021. Ana Milosevic.

Ad hoc memoriale Utøyako krimenaren gertalekuan, non kriminalak, polizia-agentearen plantak eginez, 69 biktima gazte, horietako batzuk adingabeak une horretan, tirokatu baitzituen.

Norvegia. 2021. Ana Milosevic.

Ad-hoc memorial at the crime scene in Utøya where 69 young victims, some of them minors at the time, were shot by the perpetrator posing as a police officer.

Norway. 2021. Ana Milosevic.

EXPOSICIÓN ERAKUSKETA



“Nación amorosa”.
Recuerdos dejados en la
Place de la Republique
después de los ataques de
noviembre de 2015 en
diferentes lugares de París,
incluidos restaurantes,
calles, el estadio Saint Denis
y la sala Bataclan.

París, Francia. 2018.
Ana Milosevic.

“Maite duen herria”.
Parisko hainbat lekutan
(bertako tabernak, kaleak,
Saint Denis estadioa eta
Bataclan antzokia barne)
izandako erasoen
ondoren, Place de la
Republique-n utzitako
oroigarriak.

Paris, Frantzia. 2018.
Ana Milosevic.

“Loving Nation”.
Memorabilia left at the
Place de la Republique
after the 2015 attacks at
different sites across
Paris, including local
bars, streets, Stadium
Saint Denis and the
Bataclan theatre.

Paris, France. 2018.
Ana Milosevic.

EXPOSICIÓN ERAKUSKETA



“Un año después”.
Mural conmemorativo en la estación de metro de Maalbeek en memoria de las personas asesinadas en los atentados del 22 de marzo de 2016.

Bruselas, Bélgica. 2017.
Ana Milosevic.

“Urtebete geroago”.
Maalbeek metro geltokian egindako oroitzapenezko murala, 2016ko martxoaren 22an bonba bidez hildako biktimen omenez.

Brusela, Belgika.
Ana Milosevic

“A year later”.
Commemorative mural at the Maalbeek metro station in memory of the victims killed in bombings on 22 March 2016.

Brussels, Belgium.
Ana Milosevic.

EXPOSICIÓN
ERAKUSKETA



Visitantes de Utøya
en un paseo
conmemorativo por la
isla donde el 22 de julio
de 2011 un terrorista de
ultraderecha asesinó a
69 personas e hirió a más
de 30 que participaban
en un campamento
juvenil de verano.

*Noruega. 2021.
Ana Milosevic.*

Bisitariak Utøyan,
uhartean egindako
oroitzapenezko ibilaldi
batean, non 2011ko
uztailaren 22an muturreko
ultraeskuindar batek
udako kanpamendu
batean zeuden 69 gazte
hil eta 30 baino gehiago
zauritu baitzituen.

*Norvegia. 2021.
Ana Milosevic.*

Visitors at Utøya on a
commemorative
walk of the island
where on 22 July
2011, a far-right
extremist killed 69
and injured more
than 30 youngsters
attending summer
camp.

*Norway. 2021.
Ana Milosevic.*

EXPOSICIÓN
ERAKUSKETA



“Un corazón encerrado”.
Mensajes en forma de corazón en papel de origami, recopilados tras los atentados de 2016 en Bruselas por el archivo de la ciudad para documentar las reacciones sociales al terrorismo.

*Bruselas, Bélgica. 2017.
Ana Milosevic.*

“Bihotz itxi bat”.
Bihotz itxurako origami-zko maitasun-mezuak, 2016ko Bruselako atentatuaren ondoren Hiriko Artxiboek bilduak, terrorismoarekiko gizarte-erreakzioak dokumentatzeko.

*Brusela, Belgika. 2017.
Ana Milosevic.*

“A locked heart”.
Origami messages of love in heart shape collected after the 2016 attacks in Brussels by the City Archives to document social reactions to terrorism.

*Brussels, Belgium. 2017.
Ana Milosevic.*

EXPOSICIÓN
ERAKUSKETA



“Cuando el tiempo se detuvo”. Memoriales improvisados en la cafetería de la isla de Utøya dedicados a jóvenes que fueron tiroteados mientras trataban de escapar del perpetrador saltando por la ventana.

Norway. 2021.
Ana Milosevic.

“Denbora gelditu zenean”. Utøyako kafetegiko biktima gazteen eskainitako ad hoc memorialak. Kriminalak hiltzeraino tirokatu zituen gazteak azken hauek leiho batetik ihes egiten saiatzen ari zirenean.

Norvegia. 2021.
Ana Milosevic.

“When time stood still”. Ad-hoc memorials to young victims at Utøya's cafeteria where perpetrator fatally shot youngsters while they were trying to escape by throwing themselves through a window.

Norway. 2021.
Ana Milosevic.

EXPOSICIÓN
ERAKUSKETA



"El amor es mi religión".
 Este muro memorial en
 Bruselas muestra mensajes
 que visitantes, víctimas y
 supervivientes fueron
 dejando tras los ataques de
 2016 en la estación de metro
 y el aeropuerto de
 Zaventem.

Bélgica. 2016.
Ana Milosevic.

"Maitasuna da nire erlijioa".
 Oroitzapenezko horma
 Bruselan, metro geltokian
 eta Zaventemgo airepor-
 tuan izandako erasoen
 ondoren bisitariek,
 biktimek eta biziraun
 zutenek utzitako mezuak
 erakusten dituena.

Belgica. 2016.
Ana Milosevic.

"Love is my religion".
 Memorial wall in
 Brussels showcasing
 messages of visitors,
 victims and survivors
 left in the aftermath of
 the attacks in metro
 station and airport in
 Zaventem.

Belgium. 2016.
Ana Milosevic.

EXPOSICIÓN
ERAKUSKETA